



## Subvenção para Preservação

### Instruções para processo de solicitação

O Programa de Subvenção para Preservação da Fundação Cultural Latin GRAMMY® (FCLG) concede subvenções a organizações e indivíduos em um esforço para promover ainda mais a conscientização e a apreciação internacional das significativas contribuições da música latina e de seus compositores para a cultura mundial. Projetos que promovam o arquivamento e preservação da herança dos gêneros da música latina são encorajados nos vinte e quatro países abaixo: Argentina, Bolívia, Brasil, Canadá, Chile, Colômbia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Equador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicarágua, Panamá, Paraguai, Peru, Portugal, Porto Rico, Espanha, Estados Unidos, Uruguai e Venezuela.

- Projetos de Subvenção para Preservação devem durar um período de tempo máximo de doze meses e não podem se sobrepor a projetos subvencionados previamente. As datas preferenciais de início são entre **fevereiro de 2021 – abril de 2021**; entretanto, datas de início fora deste período podem ser consideradas.\*
- O prazo final para a processo de solicitação é **20 de novembro de 2020\***
- Solicitações atrasadas, incompletas ou que não obedeçam às instruções não serão consideradas.
- Se depois de ler as instruções, você tiver perguntas específicas, por favor, envie um e-mail para [lgcf@grammy.com](mailto:lgcf@grammy.com).

\* Pode haver uma tolerância com relação ao prazo final em casos extraordinários.

A Fundação Cultural Latin GRAMMY financia:

- Preservação de mídia original, pré-existente e material fonte.
- Projetos históricos, artísticos e culturais de significância para a música latina.
- Projetos de arquivamento incluindo resgate, organização e acesso à mídia e materiais pré-existentes.

A Fundação Cultural Latin GRAMMY **não** financia:

- A Academia Latina da Gravação ou the Recording Academy Chapters, nem seus diretores, dirigentes, oficiais, funcionários ou quaisquer organizações ou pessoas relacionadas.
- Projetos do Museu GRAMMY ou pessoal de apoio ou suporte.
- Organizações ou indivíduos que discriminam baseados em raça, sexo, religião, nacionalidade, incapacidade ou idade.
- Projetos de pesquisa que não sejam baseados em gêneros de música latina.
- Atividades de negócios em andamento de candidatos individuais/corporativos.
- Projetos promovendo questões advocatícias ou candidatos políticos.
- Uma organização particular ou individual premiada por mais de três anos consecutivos.\*
- Propostas com fins comerciais (tais como reedição de CD ou livro texto/pacote AV).
- Compra ou reparação de instrumentos musicais.\*

- Manutenção ou aperfeiçoamento de sistemas de computadores.
- Competições ou qualquer despesa associada a competições.
- Trabalho para graduação acadêmica.
- Educação musical ou programas doméstico (em casa).
- Custo de instrução.
- Doações e captações de recursos.
- Construções e instalações.
- Marketing, publicidade ou custos de projeto.
- Projetos onde o status de direitos de reprodução ou cópia é desconhecido.

\*Certas exceções podem ser feitas dependendo da natureza do projeto.

**Compra ou reparação de equipamentos que a FCLG cobre.** Um item é considerado equipamento pela FCLG se atender todas as seguintes condições:

- Tem uma vida útil normal de pelo menos quatro anos
- É mais viável reparar do que substituir, se uma parte estiver perdida ou gasta
- Representa um investimento que viabiliza mantê-lo no inventário
- Não perde sua identidade através de sua incorporação em uma unidade diferente ou mais complexa
- Retém sua forma e aparência originais com o uso
- Custa mais de US\$500

Exemplos de equipamentos cuja compra nós não financiamos: equipamento de reprodução para fita/disco, computadores, impressoras, servidores, equipamentos de gravação tais como conversores analógico para digital, sistemas de armazenagem tais como matrizes e prateleiras RAID.

Exemplos de equipamentos que são considerados “suprimentos” elegíveis para financiamento: DVD-R/CD-R, fitas e caixas, substituição de cabeças de fitas/fusíveis e caixas de arquivamento.

Favor observar: *Instruções sobre equipamento são gerais e sujeitas a algumas exceções em projetos específicos. Equipamentos e suprimentos são revistos caso a caso e devem ser detalhados na planilha de orçamento na fase de solicitação.*

### **Instruções para processo de solicitação**

Por favor, submeta on-line uma Carta de Consulta preenchida com as seguintes informações:

- Contato e Visão Geral do Projeto
- Explicação detalhada do Orçamento do Projeto
- Explique como o prêmio será investido. Se financiamento por outras fontes for necessário, descreva as outras fontes de financiamento anteriores
- Narrativa (não deve exceder 5.000 caracteres incluindo espaços)
- Plano de disseminação (não deve exceder 1.000 caracteres incluindo espaços)
- Breves biografias do pessoal chave (não devem exceder 5.000 caracteres incluindo espaços). Favor indicar se cada pessoa é ou não um empregado de período integral ou um contratante independente.
- Acesso e disseminação: Coleções que tenham uma larga acessibilidade pública (i.e. disponíveis sem custo via internet e/ou rádio ou televisão) terão geralmente prioridade sobre projetos que tenham

acesso público limitado (i.e. disponíveis unicamente no local sem custo ou por agendamento). Pedidos de financiamento para projetos sem acesso público conduzindo somente a liberação comercial raramente serão considerados, mas serão avaliados pela significância histórica da coleção e/ou originalidade.

Notas sobre orçamento:

- **Compensação salarial:** Pedidos de financiamento para compensação salarial que cubra pessoal de apoio ou suporte de tempo integral na organização do candidato deve equivaler a não mais de 50% do total do financiamento solicitado à FCLG. Esses financiamentos devem ser usados para tarefas específicas do projeto relacionadas à solicitação de subvenção e não para suplementar a remuneração do pessoal de apoio ou suporte. Qualquer tentativa de fornecer compensação salarial acima de 50% deve ser revelada e explicada no orçamento proposto. Consultores/arquivistas contratados no projeto não estão na mesma categoria e devem ser considerados. Custos adicionais devem ser detalhados.

### **Candidatos que são uma organização:**

Abaixo estão algumas perguntas e comentários que o ajudarão a detalhar o valor do orçamento a ser informado na solicitação:

1. Qual a receita financeira auditada da organização? Favor anexar a última declaração financeira auditada.
2. Você pretende entrar em acordo com outra organização para agir como agente fiscal do candidato? Qual o nome do agente fiscal?
3. Uma vez que custos adicionais e de equipamentos devem ser incluídos como custos fixos ou custos limitados no seu orçamento geral do projeto, qual organização cobre os custos de suas despesas adicionais, utilidades, administração etc.?
4. Se a organização é nova e não foi auditada, favor explicar por que a organização não foi auditada.

Após serem notificados sobre a concessão da subvenção, todos os indivíduos e organizações receberão via e-mail um formulário W-8BEN para declaração do imposto de renda, se forem residentes fora dos Estados Unidos; ou um formulário W-9 se forem residente nos EUA. Todos os documentos para o imposto de renda preenchidos completamente devem ser devolvidos também via e-mail à FCLG. Se a FCLG não receber os estes documentos a subvenção será rescindida.

**Nota de Arquivamento de Gravação de Música:** Como não existe uma mídia de arquivamento digital permanente, solicitamos que você procure o conselho de um engenheiro de som ou um técnico bem informado em padrões e tecnologia de arquivamento atuais. Um plano sustentável de longo prazo para a manutenção e reprodução de sua coleção também deve ser definido.

### **Informação de Avaliação**

Cada solicitação é classificada com base nos seguintes fatores:

- Projeto de preservação: explique o tempo, cronograma e caminho crítico do projeto
- Impacto na comunidade de música latina
- Originalidade

- Apropriação do orçamento
- Habilidade de realizar o projeto
- Mérito: esta categoria representa um terço da pontuação total e inclui impacto cultural, importância e/ou originalidade, e plano de disseminação

**Se premiado:**

- Reconhecimento de Apoio:
- Donatários devem formalmente dar crédito à Fundação Cultural Latin GRAMMY® em todos os materiais publicados, anúncios e websites. A FCLG se reserva o direito de claramente autorizar ou proibir/limitar marcas registradas e logos. Os logos do Latin GRAMMY e da Academia Latina da Gravação e o gramofone são marcas registradas da The Recording Academy e estão sob licença.
- Relatório:  
Um relatório final é devido à FCLG em 60 dias da data de finalização do projeto. Instruções para o relatório serão incluídas em uma carta para os beneficiários da subvenção.
- A FCLG tem o direito de publicar projetos dos subvencionados ou extratos em seu website.  
[www.latingrammyculturalfoundation.com](http://www.latingrammyculturalfoundation.com)
- Se o subvencionado não completar ou abandonar o projeto, o total da quantia cedida deve ser devolvido para a Fundação Cultural do Latin GRAMMY dentro de 90 dias.

**O prazo final para submeter a solicitação é 20 de novembro de 2020**

*Se tiver perguntas após ler as instruções, por favor, escreva para [lgcf@grammy.com](mailto:lgcf@grammy.com)*